STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

22.064-1 Güterverkehrsverlagerungsgesetz und Bundesbeschluss über den Zahlungsrahmen für die Förderung des begleiteten kombinierten Verkehrs; Änderung

Bundesgesetz über die Verlagerung des alpenquerenden Güterschwerverkehrs von der Strasse auf die Schiene (Güterverkehrsverlagerungsgesetz, GVVG)

Loi sur le transfert du transport de marchandises et arrêté fédéral allouant un plafond de dépenses pour promouvoir le transport ferroviaire de marchandises accompagné à travers les Alpes. Modification

Loi fédérale sur le transfert de la route au rail du transport lourd de marchandises à travers les Alpes (Loi sur le transfert du transport de marchandises, LTTM)

Legge sul trasferimento del traffico merci e su un decreto federale concernente il limite di spesa per il promovimento del traffico combinato. Modifica

Legge federale concernente il trasferimento dalla strada alla ferrovia del traffico merci pesante attraverso le Alpi (Legge sul trasferimento del traffico merci, LTrasf)

Gegenstand / Objet du vote: Art. 8 Abs. 3

Abstimmung vom / Vote du: 01.06.2023 10:43:00

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	-	AG
Bischof	Pirmin	+	SO	Kuprecht	Alex	-	SZ
Burkart	Thierry	-	AG	Maret	Marianne	+	VS
Caroni	Andrea	-	AR	Mazzone	Lisa	+	GE
Chassot	Isabelle	+	FR	Michel	Matthias	+	ZG
Chiesa	Marco	-	TI	Minder	Thomas	-	SH
Crevoisier Crelier	Mathilde	+	JU	Müller	Damian	+	LU
Dittli	Josef	+	UR	Noser	Ruedi	-	ZH
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	-	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	0	GR
Friedli	Esther	-	SG	Sommaruga	Carlo	+	GE
Gapany	Johanna	0	FR	Stark	Jakob	-	TG
Germann	Hannes	-	SH	Stöckli	Hans	+	BE
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Thorens Goumaz	Adèle	+	VD
Graf	Maya	+	BL	Vara	Céline	+	NE
Häberli-Koller	Brigitte	P	TG	Wicki	Hans	+	NW
Hefti	Thomas	+	GL	Würth	Benedikt	+	SG
Hegglin	Peter	+	ZG	Zanetti	Roberto	+	SO
Herzog	Eva	+	BS	Z'graggen	Heidi	+	UR
Jositsch	Daniel	+	ZH	Zopfi	Mathias	+	GL
Juillard	Charles	+	JU				

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	31
-	Nein / non / no	11
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Minderheit I

STÄNDERAT
Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS
Procès-verbal de vote

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit II Salzmann